

2019-2022年多元文化合作计划草案

（概要译文版本——这是《多元文化合作计划》的简化版本。如需详细信息，请参见完整的《多元文化合作计划草案》）

我们为什么需要《多元文化合作计划》？

Yarra市政府重视具有多元文化背景的居民和他们为我们的社区带来的所有技能、知识和优势。市政府希望确保有一个计划，使在澳大利亚以外出生的人们或说英语以外语言的人们对Yarra市有归属感。

该计划有很多方面，包括：

愿景：Yarra市政府重视Yarra市具有多元文化背景的居民，希望让他们感受到尊重和欢迎。市政府希望人们能够不受歧视地正常开展他们的日常活动（即不会因为他们的出生地、宗教或语言而受到不同的对待）。

多元文化政策声明：该声明阐述了市政府对于与具有多元文化背景的人们合作的观点。

难民和寻求庇护者声明：Yarra市政府认为，作为难民来澳者和寻求庇护者都是受到重视的社区成员，而且他们可能更为弱势。他们可能需要更多的帮助或支持。

友善城市：Yarra市是“友善城市”团体成员之一，该团体的主要宗旨是确保Yarra市是一个让人们感受到欢迎的地方。

政治和法律背景

因为别人在澳大利亚以外出生、信仰某个宗教或不说英语而给予区别对待是违法的。这些法律的存在是为了确保防止这种情况的发生。这项政策从另一个方面确保Yarra市也遵守这些法律。

社区里的每一个人都有权归属于这个社区，无论他们在哪个国家出生，信仰哪种宗教，或者说哪种语言。

这项政策确保这些权利受到保护，并且帮助人们在Yarra市有归属感和受到欢迎。

Yarra市——我们来自哪里？

Yarra市29%的居民出生于海外。

Yarra市19%的居民来自主要语言不是英语的国家。

居民最主要的出生国（非英语国家）是：

1. 越南
2. 中国
3. 希腊
4. 意大利
5. 马来西亚

6. 印度
7. 埃塞俄比亚

我们说哪些语言？

1. 越南语
2. 希腊语
3. 普通话
4. 意大利语
5. 广东话
6. 西班牙语
7. 阿拉伯语

我们是如何制定这个计划的？

我们使用以下信息制定了这个计划。

- | | |
|----|--|
| 研究 | -其他市政府在做些什么
-有哪些法律问题
-来自最新人口普查的统计数据
-Yarra市政府在Yarra社区已经开展的调查和咨询 |
| 咨询 | -我们向Yarra市内的很多团体和个人提出关于在Yarra市居住和访问的问题。 |
| 问题 | -你喜欢Yarra市的哪些方面？
-Yarra市有哪些方面可以改进？
-你对于让Yarra市更宜居有哪些想法？
-你曾有过哪些让你有归属感的体验？ |

这个计划对社区意味着什么？

根据我们收集的所有信息，我们制定了4个优先领域：

1. 欢迎多样性
2. 参与和包容
3. 安全宜居的空间
4. 联系和交流

每个优先领域都有各自的目标和行动。

下表列出了该计划将采取的行动：

（这只是一个概要计划，一些目标和行动被综合在一起。如需完整的行动计划，请参见完整的《多元文化合作计划》）

优先领域	目标	行动
欢迎多样性	Yarra市将承认原住民社区是土地的传统所有者，并鼓励人们了解原住民文化和历史。	<ul style="list-style-type: none">• 市政府将在所有公共集会上鸣谢传统所有者。• 通过1月26日宣传活动、各种节日和其它活动帮助多元文化社区了解原住民文化。
	Yarra市将表明立场反对种族主义，并寻找各种方式消灭种族主义和宣扬多元文化多样性。	<ul style="list-style-type: none">• 参与“消灭种族主义从我做起”宣传活动。• 发出声明传递反种族主义信息。• 向其他市政府员工提供建议，杜绝市政府行为中的种族主义和歧视。
	市政府将领导维护多元文化社区的权利。	<ul style="list-style-type: none">• 参与旨在支持多元文化社区和设法消灭种族主义的政府网络，例如支持寻求庇护者的地方政府市长工作组（Mayoral Taskforce Supporting People Seeking Asylum）、维州地方政府多元文化问题网络（Victorian Local Government Multicultural Issues Network）等• 在2019年举办一次难民周（Refugee Week）活动。
参与和包容	培养团体之间以及与各种组织的关系	<ul style="list-style-type: none">• 建立多元文化团体与市政府和服务机构的联系。• 社区拨款• 欢迎社区午餐（Welcome Community Lunch），让新老居民会面。
	鼓励多元文化社区参与市政府决策和程序	<ul style="list-style-type: none">• 与Yarra市多元文化顾问团体（Yarra Multicultural Advisory Group, YMAG）开会，并邀请人们参加该团体。• 在规划项目和制定政策时询问多元文化

优先领域	目标	行动
		团体的想法。 <ul style="list-style-type: none"> 为社区举办技能培训活动，帮助他们管理团体和申请拨款等。
	Yarra市政府将成为一个多样化和友好的工作场所。	<ul style="list-style-type: none"> 向其他市政府部门提供如何招聘更多多元文化员工及如何变得更加友好和包容的建议。 培训Yarra市政府员工，鼓励友好的工作场所，尊重其他员工的宗教、文化和语言。
	教育市政府员工和社区成员，减少使人们难以获得服务的障碍。	<ul style="list-style-type: none"> 制定各种活动和项目，支持多元文化背景的LGBTIQ人士。 制定《社会公义宪章》（Social Justice Charter），让市政府在规划项目时全面使用。 向其他市政府团队提供建议，使多元文化社区被包括在内。 与多元文化背景的官员在市政府定期开会，规划项目和活动。 培训市政府员工成为“多样化倡导者”，分享关于文化多样化的知识，并鼓励员工在社区工作中做到包容。 在市政府举办“感受和谐”（Taste of Harmony）庆祝活动，向所有市政府员工宣传文化多样性。
	参与鼓励Yarra市文化多样性的网络	<ul style="list-style-type: none"> Richmond Rising、Connecting Fitzroy、Neighbourhood House Network等。 组织Yarra市定居论坛（Yarra Settlement Forum），联系Yarra市内Cohealth等组织的员工，分享和了解关于向多元文化社区提供服务的信息。 支持Yarra市跨信仰网络（Yarra Interfaith Network），让各种宗教团体会面。
安全宜居的社区	与多元文化团体交流，了解如何使Yarra市社区空间更安全、更友好。	<ul style="list-style-type: none"> 向整个社区传递反种族主义的信息。 继续开展“我们团结在一起”（We Stand Together）反种族主义项目，培训社区协调员（Community Facilitator），举办一次公共集会向人们宣传他们的权利。 与其他政府机构合作，改善公共住房区域的安全。 与警方和Yarra图书馆等机构合作，宣传反种族主义信息。
		<ul style="list-style-type: none"> 与社区团体交流，了解他们对改善社区空间安全性的需求。与其他政府部门分

优先领域	目标	行动
		享该信息。
	组织活动宣传文化传承和鼓励不同文化团体开展联系。	<ul style="list-style-type: none"> • 帮助组织Fitzroy的“通向和谐的桥梁”（Bridges to Harmony）活动。 • 询问社区团体他们希望庆祝哪些活动，并支持他们计划活动和节日。
联系和交流	市政府如何方便地与多元文化团体分享信息，以便他们能参与市政府的服务、项目和活动。	<ul style="list-style-type: none"> • 培训市政府员工更好地使用口译和笔译服务。这包括制定口译和笔译服务使用政策。 • 保存Yarra市多元文化团体和领导者数据库，与这些团体定期开展交流。 • 培养一批擅长与多元文化团体交流的市政府员工，并与其他市政府员工分享专长。 • 将市政府信息译成其他语言。